

النشرة الصحية

دائرة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك

رقم 93 في سلسلة النشرات الصحية التي تتناول المسائل محل اهتمام جميع سكان نيويورك

ابدأ بطريقة ذكية:

أعطي طفلك اللقاحات اللازمة

احم أطفالك من الأمراض الخطرة.
حصن طفلك ضد الأمراض.



فوائد إعطاء اللقاحات لطفلك

تُساعد اللقاحات على حماية طفلك من الكثير من الأمراض الخطرة.

- تُساعد التطعيمات (اللقاحات أو الحُقن) على حماية طفلك من الكثير من الأمراض الخطرة، التي تتضمن الحصبة والنكاف والسعال الديكي (الشاهوق) والحماق. والأطفال الذين لا يتلقون اللقاحات قد يُصابون بمرض شديد أو حتى يتعرضون للموت بسبب هذه الأمراض.
- ينبغي أن يتلقى الأطفال التطعيمات الموصى بها في السن الصحيحة وفي الوقت المناسب. تتطلب ولاية نيويورك أن يتم تطعيم الأطفال إذا كانوا يذهبون إلى إحدى منشآت رعاية الأطفال أو المدارس.
- تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية لطفلك لمعرفة اللقاحات التي يحتاج إليها طفلك ومواعيدها. لإيجاد مُقدم رعاية بالقرب منك، اتصل على الرقم **311**.

تُساعد اللقاحات على حماية الآخرين.

- إعطاء طفلك جميع اللقاحات اللازمة يُساعد على حماية الآخرين، وخاصة أن حديثي الولادة والرضع تكون سنهم صغيرة للغاية لتلقي جميع اللقاحات.

اللقاحات في مرحلة الطفولة: آمنة على أطفالك

اللقاحات آمنة للغاية. فالفوائد تفوق بكثير أي مخاطر.

- يتم اختبار اللقاح لعدة سنوات قبل اعتماده للاستخدام. يُجرى بعد ذلك رصد لكل لقاح بصورة مستمرة للتحقق من أنه آمن ولمعرفة مدى فعاليته.
- فوائد تلقي اللقاحات تفوق بكثير أي مخاطر. قبل ظهور اللقاحات، كان عدد الأشخاص الذين يُصابون بالأمراض أو يتوفون بسبب هذه الأمراض أكثر بكثير من العدد الآن.
- فقبل ظهور لقاح الحصبة، كان يُصاب أكثر من 3 مليون شخص بالحصبة سنويًا في الولايات المتحدة. من بين هؤلاء الأشخاص، كان يدخل 48000 شخص المستشفى ويُتوفي 450 شخصًا.
- الآثار الجانبية الخطرة للقاحات نادرة. أي أثر جانبي يكون عادةً طفيفًا، مثل الشعور بألم في موضع الحقن.

نصائح لأولياء الأمور خاصة بالتطعيمات



- أحضر بطاقة التطعيم الخاصة بطفلك معك في كل زيارة تقوم بها إلى الطبيب. فهذا سيساعدك على الالتزام بجدول اللقاحات الموصى بها لطفلك.
- إذا كنت لا تعرف أيًا من الحُقن قد تلقاها طفلك، فاتصل على الرقم **311** واطلب التحدث إلى **Citywide Immunization Registry** (سجل التطعيم على مستوى المدينة) (CIR). يحتفظ CIR بسجل باللقاحات التي يتلقاها طفلك. جميع الأطفال الذين يولدون أو يتلقون لقاحات في مدينة نيويورك يتم إدراجهم في CIR.
- للحصول على لقاحات مجانية أو مخفضة التكلفة، اتصل على الرقم **311** أو تفضّل بزيارة موقع **nyc.gov** وابحث عن **childhood immunizations** (التطعيمات في مرحلة الطفولة).

الأسئلة الشائعة

عن التطعيمات في مرحلة الطفولة

1 لقد سمعتُ الكثير من الأقوال السلبية حول اللقاحات. كيف لي أن أعرف ما الذي علي تصديقه؟

- توفر منظمات مثل Vaccine Education Center (مركز التوعية باللقاحات) في Children's Hospital of Philadelphia (مستشفى الأطفال في فيلادلفيا) و **(vaccines.chop.edu)** Parents of Kids with Infectious Diseases و (أولياء أمور الأطفال المصابين بأمراض معدية) **(pkids.org)** معلومات موثوقة.
- استفسر عن الإدعاءات المُقدمة بشأن اللقاحات. فقد تنتشر المعلومات الخاطئة أو المُضللة بسرعة على الإنترنت، وخاصة في غرف الدردشة.
- تحدث إلى طبيب طفلك عن أي معلومات تُثير مخاوفك.

2 لقد سمعتُ أن بعض اللقاحات قد تُسبب التوحد. هل هذا صحيح؟

- لا، هذا غير صحيح. فاللقاحات لا تُسبب التوحد. توصلت العديد من الدراسات العلمية في الولايات المتحدة وفي جميع أنحاء العالم إلى عدم وجود صلة بين التوحد واللقاحات.
- لمزيد من المعلومات حول التوحد، تفضّل بزيارة موقع **autismspeaks.org** أو **autismsciencefoundation.org**.





3 لماذا يجب علي تطعيم طفلي؟ لقد كنت أعتقد أنه لم يعد أحد يُصاب بهذه الأمراض الآن.

- لم تعد الكثير من أمراض مرحلة الطفولة شائعة بفضل اللقاحات. إلا أن الجراثيم التي تُسبب أغلب هذه الأمراض لا تزال موجودة. ففي الفترة من 2008 وحتى 2011، كان يُصاب حوالي 700 شخص من سكان نيويورك بالمرض كل عام بسبب أمراض يمكن الوقاية منها بتلقي اللقاحات.
- عندما يكون معدل تلقي اللقاحات منخفضًا، فقد تعاود هذه الأمراض الظهور وتنتشر بسرعة.
- ففي أوروبا، حدث تفشي مفاجئ للحصبة عبر 30 دولة في عام 2011، حيث تعرض ما يزيد عن 26000 شخص للإصابة بالعدوى. يرجع سبب التفشي في الأساس إلى انخفاض معدلات التطعيم.
- في عام 2011، أصيب حوالي 225 شخصًا بمرض الحصبة في الولايات المتحدة، منهم 25 شخصًا في مدينة نيويورك وحدها، معظمهم من الأطفال والبالغين الذين لم يتلقوا اللقاحات.

4 هل من الجيد لطفلي تلقي العديد من اللقاحات مرة واحدة؟

- نعم. يتعرض الأطفال إلى الآلاف من الجراثيم يوميًا. وتُعد الجراثيم المبيتة أو التي تم إضعافها قليلة جدًا مقارنة بملايين الجراثيم التي يكافحها جسم الأطفال يوميًا.
- تحدث إلى طبيب طفلك حول اللقاحات المجمعة، التي تقي من أكثر من مرض بحقنة واحدة. يُمكن لهذه اللقاحات خفض عدد الحُقن وعدد الزيارات إلى العيادة التي سيحتاج إليها طفلك.

5 لقد سمعت أن الأمر سيكون أكثر أمانًا إذا تم تفويت بعض اللقاحات أو الانتظار لفترة حتى يتلقى طفلي اللقاحات. هل هذا صحيح؟

- لا. إذا قمت بتفويت بعض اللقاحات أو انتظرت فترة قبل أن يتلقى طفلك اللقاح، فإنك بذلك تُعرض حياة طفلك للخطر. فقد يصاب طفلك بالمرض الشديد أو حتى يموت بسبب مرض خطير كان من الممكن الوقاية منه.
- ينبغي أن يتلقى الأطفال اللقاحات الموصى بها في السن الصحيحة وفي الوقت المناسب.



مزید من المعلومات

- دائرة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك: تفضّل زيارة موقع nyc.gov وابحث عن **childhood immunizations** (التطعيمات في مرحلة الطفولة)، أو اتصل على الرقم **311**
- **Centers for Disease Control and Prevention** (مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها): cdc.gov/vaccines أو **800-CDC-INFO** (800-232-4636)
- **American Academy of Pediatrics** (الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال): aap.org
- **Vaccine Education Center at the Children's Hospital of Philadelphia** (مركز التوعية باللقاحات في مستشفى الأطفال في فيلادلفيا): vaccines.chop.edu
- **Parents of Kids with Infectious Diseases** (أولياء أمور الأطفال المصابين بأمراض معدية): pkids.org
- **Immunization Action Coalition** (ائتلاف التوعية بالتطعيمات): immunize.org
- **Every Child By Two** (منظمة التوعية بأهمية تلقي اللقاحات عند بلوغ الطفل عامين من العمر): ecbt.org

للحصول على نسخ من أي نشرات صحية

جميع النشرات الصحية متاحة كذلك على موقع nyc.gov، ابحث عن النشرات الصحية (Health Bulletins).

تفضّل زيارة موقع nyc.gov/health/email للحصول على اشتراك مجاني في البريد الإلكتروني.

اتصل
على الرقم
311

الجزء 11، رقم 2

النشرة الصحية

دائرة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك

رقم 93 في سلسلة النشرات الصحية التي تتناول المسائل محل اهتمام جميع سكان نيويورك

دائرة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك
New York City Department of Health and Mental Hygiene
Gotham Center, 42-09 28th Street
L.I.C., New York 11101-4134

ابدأ بطريقة ذكية:

أعطِ طفلك اللقاحات اللازمة

احمِ أطفالك من الأمراض الخطرة. حصّن طفلك ضد الأمراض.



لخدمات مدينة نيويورك غير الطارئة
ترجمة فورية هاتفية بأكثر من 170 لغة

اتصل
على الرقم
311